

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 10

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang Heft 10/79. 8. März 1979

Offizielles Organ

des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und  
Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Schweisstechnik

Das Verbinden von hohlen  
Stahlteilen durch radiales  
Reibschweissen. Von *E. D.  
Nicholas* und *R. H. Lilly*,  
Cambridge 159

### Korrosion/Wasserbau

Korrosionsschutz im  
Stahlwasserbau. Von  
*G. Kruska*, Wallisellen 163

### Hydrologie

Hydrologischer Atlas der  
Bundesrepublik  
Deutschland. Von *Reiner  
Keller*, Freiburg i. Br. 165

### Planung

Gut planen - wohnlich  
bauen. Von *Ulrike Hark*,  
Zofingen 168

### Umschau

«Holztag 79» in Interlaken 170

### Wettbewerbe

Wohnheim für Behinderte  
in Wettingen.  
Internationales  
Kongresszentrum in  
Bujumbura/Burundi. N5  
Autoroute  
Yverdon-Neuchâtel:  
Viaduc d'Yverdon.  
Construction d'un  
complexe sportif à l'est des  
Jeunes-Rives, à Neuchâtel.  
Alters- und Pflegeheim im  
Stadtpark Olten. 171

Laufende Wettbewerbe. Wett-  
bewerbsausstellungen. B 33/34

Kurzmitteilungen. Aus Technik  
und Wirtschaft. B 34

Aus Technik und Wirtschaft.  
Firmennachrichten. B 35

Weiterbildung. Tagungen. Stel-  
lenvermittlung SIA/GEP. B 36

## zum Titelbild



### Barrapren - dauerelastische Schwarzisolation ohne Lösungsmittel

Barrapren ist eine geruchlose, gebrauchsfertige Kautschuk-Bitumen-Dispersion ohne flüchtige oder brennbare Lösungsmittel. Es lässt sich deshalb auch bei engersten Raumverhältnissen in der Baugrube ohne jede Vorkehrungsmaßnahme verarbeiten. Barrapren ist spachtel- und spritzbar und kann im Unterschied zu lösungsmittelhaltigen Abdichtungsmassen schon auf frisch ausgeschalteten Beton appliziert werden.

Nach dem Austrocknen bildet Barrapren eine dauerelastische wasserdichte Beschichtung, die dank dem hohen Anteil an Kautschuk eine aussergewöhnliche Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Einwirkungen aufweist. Barrapren bleibt im Temperaturbereich von -25° bis +80° C, elastisch ohne abzulaufen und vermag Schwindrisse (0,1 mm) sogar im Entstehen zu überbrücken bzw. Bewegungen mitzumachen. Es ist wetter- und alterungsbeständig sowie wurzel- und fäulnisfest.

Barrapren-Beschichtungen sind ausserdem beständig gegen Humussäuren, verdünnte Säuren und Laugen sowie Salzlösungen. Für eine wasserdichte Beschichtung in 2 Aufträgen werden gesamthaft nur 3 kg Barrapren pro m<sup>2</sup> benötigt. Dazu kommt eine sehr hohe Stundenleistung (mit Zahntraufel 40-50 m<sup>2</sup>, mit Spritzgerät 100-150 m<sup>2</sup> pro Stunde und Auftragsschicht).

MEYNADIER + CIE AG,  
8048 Zürich

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-  
½ Jahr Fr. 63.50  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 140.-  
½ Jahr Fr. 73.50  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

### Postscheckkonto:

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

## Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

Nr. 5

<b>Concours</b>	B 17	<b>Constructions fédérales</b>	
<b>Editorial</b>		Ancrés dans la tradition, tournés vers l'avenir, par <i>Jean-Werner Huber</i>	47
Energie nucléaire: l'impasse évitée, par <i>Jean-Pierre Weibel</i>	45	<b>Industrie et technique</b>	
<b>Climatisation</b>		Prix européen 1978 de la construction métallique: les Ecoles normales de Bienne	50
Particularités du conditionnement d'air dans les pays en voie de développement, par <i>Mohamed Apdel-Rahman</i>	46	Les premières ramifications apparaissent sur le tronç en fibre optique	51

### Vorschau auf das nächste Heft

Jenseits des Vorstellbaren